

عربی دهم

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ



﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ
وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ﴾ الأعمام: ١
ستایش از آن خدایی است که آسمان‌ها و زمین را آفرید و
تاریکی‌ها و روشنایی را بنهاد.

ذَاكَ هُوَ اللَّهُ

أَنْظُرْ لِتِلْكَ الشَّجَرَةِ ذَاتِ الْغُصُونِ النَّضِرَةِ^۱

به آن درخت نگاه کن که شاخه های تازه دارد

كَيْفَ نَمَتَ مِنْ حَبَّةٍ وَ كَيْفَ صَارَتْ شَجَرَهُ

چگونه از یک دانه رشد کرده و چگونه تبدیل به یک درخت شده

فَابْحَثْ وَ قُلْ مَنْ ذَا الَّذِي يُخْرِجُ مِنْهَا الثَّمَرَ

پس تحقیق کن و بگو کیست آنکه از آن میوه بیرون می آورد

وَ انْظُرْ إِلَى الشَّمْسِ الَّتِي جَذَوْتُهَا مُسْتَعْرَهُ

و به خورشید نگاه کن که پاره‌ی آتشش فروزان است

فِيهَا ضِيَاءٌ وَ بِهَا حَرَارَةٌ مُنْتَشِرَةٌ

در آن روشنایی است و از آن گرمایی بیرون می آید

مَنْ ذَا الَّذِي أَوْجَدَهَا فِي الْجَوِّ مِثْلَ الشَّرَرَةِ

چه کسی است که آن را در جو مانند یک گوی آتشین پدید آورد

ذَاكَ هُوَ اللَّهُ الَّذِي أَنْعَمَهُ مِنْهُمْ

آن همان خدایی است که نعمت‌هایش سرازیر است

ذُو حِكْمَةٍ بِالْعَةِ وَ قُدْرَةٍ مُقْتَدِرَهُ

صاحب دانشی فراوان و قدرتی مطلق

أَنْظُرْ إِلَى اللَّيْلِ فَمَنْ أَوْجَدَ فِيهِ قَمَرَهُ
به شب نگاه کن، چه کسی ماهش را در آن پدید آورد
وَزَانَهُ بِأَنْجُمٍ كَالدُّرِّ الْمُنْتَشِرِ

و آن (شب) را با ستاره‌هایی که مانند مرواریدهای پراکنده هستند، زینت بخشیده

وَأَنْظُرْ إِلَى الْغَيْمِ فَمَنْ أَنْزَلَ مِنْهُ مَطَرَهُ
و به ابر نگاه کن، چه کسی از آن باران را نازل کرد

تمرینهای درس

صفحه بعد

التمرین الأول: ترجمه هذه الجملة، واكتب نوع الأفعال.

روی دیوار ننویس

لا تكتب على الجدار:

فعل نهی

نامه ات را بنویس

اكتب رسالتك:

فعل امر

آنها با سرعت نمی نویسند

هن لا يكتبن بسرعة:

مضارع منفی

تکالیف تان را بنویسید

اكتبوا واجباتكم:

فعل امر

همانا تحقیقاتی را خواهیم نوشت

إننا سوف نكتب أبحاثاً:

فعل مستقبل

درس را خواهیم نوشت

سأكتب درسي:

فعل مستقبل

به دقت می نوشتند

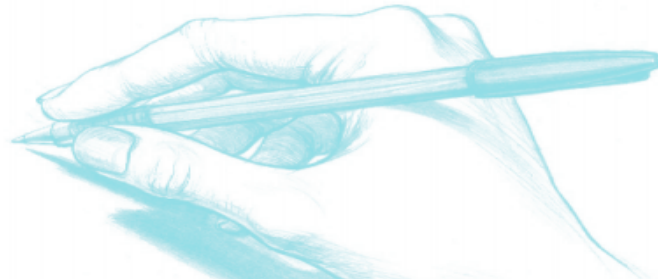
كانوا يكتبون بدقة:

ماضی استمراری

تمرینهایتان را نوشتید

ما كتبتم تمارينكم:

ماضی منفی



التَّمرينُ الثَّاني: ضَعْ ' فِي الدَّائِرَةِ العَدَدَ المُناسبِ. «كَلِمَةٌ واحِدَةٌ زائِدَةٌ.»

- | | | |
|---|--|----------------|
| ٧ | مِنَ الأحجارِ الجَميلَةِ العالِيَةِ ذاتِ اللَّونِ الأبيضِ. | ١- الشَّرَرَةُ |
| ٢ | جَذوتُها مُستَعرَّةٌ، فيها ضياءٌ وَ بها حَرارَةٌ مُنتَشِرةٌ. | ٢- الشَّمْسُ |
| ٣ | كَوْكبٌ يَدورُ حَولَ الأرضِ؛ ضياؤُهُ مِنَ الشَّمسِ. | ٣- القَمَرُ |
| ٥ | بُخارٌ مُتراكِمٌ فِي السَّماءِ يَنزِلُ مِنْهُ المَطَرُ. | ٤- الأَنعَمُ |
| ٦ | مِنَ المَلايِسِ النَّسائِيَةِ ذاتِ الألوانِ المُختَلِفَةِ. | ٥- العَيمُ |
| ١ | قِطَعَةٌ مِنَ النَّارِ. | ٦- الأُفْستانُ |
| | | ٧- الأَدْرَرُ |

التَّمرينُ الثَّالثُ: ضَعْ هَذِهِ الجَمَلِ وَ التَّراكيبِ فِي مَكانِها المُناسبِ.

هُؤلاءِ فائِزاتُ / هذانِ الدَّليلانِ / تلكِ البَطَّاريَّةُ / أولئكِ الصَّالِحونَ / هُؤلاءِ الأَصْدِقاءُ / هاتانِ زُجَاجَتانِ

مثنى مؤنث	مثنى مذكر	مفرد مؤنث
هاتانِ زُجَاجَتانِ	هذانِ الدَّليلانِ	تلكِ البَطَّاريَّةُ
جمع مكسر	جمع مؤنث سالم	جمع مذكر سالم
هُؤلاءِ الأَصْدِقاءِ	هُؤلاءِ فائِزاتُ	أولئكِ الصَّالِحونِ

التَّمْرِينُ الرَّابِعُ: أَكْتُبْ وَزْنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ وَ حُرُوفَهَا الْأَصْلِيَّةَ.

- ١- ناصِر، مَنْصُور، أَنْصَار: **فاعل** **مفعول** **أفعال** **ن** - **ص** - **ر**
 ٢- صَبَّار، صَبُور، صَابِر: **فَعَّال** **فَعُول** **فاعل** **ص** - **ب** - **ر**

التَّمْرِينُ الْخَامِسُ: ضَعِ الْمُتَرَادِفَاتِ وَ الْمُتَضَادَّاتِ فِي الْفَرَاغِ الْمُنَاسِبِ. = ≠

ضياء / نام / ناجح / مسرور / قريب / جميل / نهاية / يمين / غالية / شراء / مسموح / مُجدِّ

رَخِيصَةٌ ≠ غَالِيَةٌ	رَاسِبٌ ≠ نَاجِحٌ	يَسَارٌ ≠ يَمِينٌ
بَيْعٌ ≠ شِرَاءٌ	بِدَايَةٌ ≠ نِهَآيَةٌ	بَعِيدٌ ≠ قَرِيبٌ
رَقَدَ = نَامَ	قَبِيحٌ ≠ جَمِيلٌ	نُورٌ = ضِيَاءٌ
حَزِينٌ ≠ مَسْرُورٌ	مُجْتَهِدٌ = مُجَدِّدٌ	مَمْنُوعٌ ≠ مَسْمُوحٌ

التَّمْرِينُ السَّادِسُ: أَرْسُمْ عَقَارِبَ السَّاعَاتِ.



السَّادِسَةُ إِلَّا رُبْعًا



الثَّامِنَةُ وَ النِّصْفُ



الْخَامِسَةُ وَ الرَّبْعُ

١- فَرَاغٌ: جَاي خَالِي

الْمَوَاعِظُ الْعَدَدِيَّةُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

یندهای عددی از رسول خدا

سَبْعَ يَجْرِي لِلْعَبْدِ أَجْرُهُنَّ وَهُوَ فِي قَبْرِهِ بَعْدَ مَوْتِهِ: مَنْ عَلَّمَ عِلْمًا، أَوْ أَجْرَى ثواب 7 چیز برای مومن جاری می‌ماند در حالیکه او پس از مرگ در قبرش است، کسی که چیزی را یاد داد، یا نهری را جاری کرد

نَهْرًا، أَوْ حَفَرَ بَيْرًا، أَوْ عَرَسَ نَخْلًا، أَوْ بَنَى مَسْجِدًا، أَوْ وَرَثَ مُصْحَفًا، أَوْ تَرَكَ يَا چاهی حفر کرد یا نخلی کاشت یا مسجدی بنا کرد یا قرآنی به ارث گذاشت یا به جای گذاشت

وَلَدًا يَسْتَغْفِرُ لَهُ بَعْدَ مَوْتِهِ.
فرزندی که برای او پس از مرگش طلب آمرزش کند.

جَعَلَ اللَّهُ الرَّحْمَةَ مِئَةَ جُزْءٍ، فَأَمْسَكَ عِنْدَهُ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ جُزْءًا وَأَنْزَلَ خدانود رحمت و مهربانی را 100 قسمت کرد، پس 99 قسمت آن را نزد خود نگه داشت

فِي الْأَرْضِ جُزْءًا وَاحِدًا، فَمِنْ ذَلِكَ الْجُزْءِ يَتَرَا حُمُ الْخَلْقِ.
و یک قسمت را به زمین فرستاد، پس از آن یک قسمت مردم با یکدیگر مهربانی می‌کنند.

إِنَّ طَعَامَ الْوَاحِدِ يَكْفِي الْإِثْنَيْنِ، وَطَعَامَ الْإِثْنَيْنِ يَكْفِي الثَّلَاثَةَ وَالْأَرْبَعَةَ، همانا غذای یک نفر برای دونفر کفایت می‌کند، و غذای دونفر برای 3 و 4 نفر بس است

كُلُوا جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا، فَإِنَّ الْبَرَكَاتَ مَعَ الْجَمَاعَةِ.
همگی همراه هم بخورید و متفرق نشوید، همانا برکت با جمع است.

إِثْنَانِ خَيْرٌ مِنْ وَاحِدٍ وَثَلَاثَةٌ خَيْرٌ مِنْ اثْنَيْنِ وَأَرْبَعَةٌ خَيْرٌ مِنْ ثَلَاثَةٍ؛ فَعَلَيْكُمْ بِالْجَمَاعَةِ.
دونفر بهتر از یک نفر است، 3 نفر بهتر از 2 نفر است و 4 نفر بهتر از 3 نفر، پس بر شما واجب است که با جماعت باشید.

مَنْ أَخْلَصَ لِلَّهِ أَرْبَعِينَ صَبَاحًا، ظَهَرَتْ يَنَابِيعُ الْحِكْمَةِ مِنْ قَلْبِهِ عَلَى لِسَانِهِ.
هرکس 40 صبح خود را برای خدا خالص کند، سرچشمه‌های حکمت از (طریق) قلبش بر زبانش جاری شود

📄 أَرْبَعَةٌ قَلِيلٌهَا كَثِيرٌ: الْفَقْرُ وَالْوَجَعُ وَالْعَدَاوَةُ وَالنَّارُ.
چهار چیز مقدار کم شان هم زیاد است: فقر، درد، دشمنی و آتش (جهنم)

📄 الْعِبَادَةُ عَشْرَةٌ أَجْزَاءٍ، تِسْعَةٌ أَجْزَاءٍ فِي طَلَبِ الْحَلَالِ.
عبادت 10 قسمت است، 9 قسمت آن در کسب روزی حلال است.

📄 إِذَا كَانَ اثْنَانِ يَتَنَاجَيَانِ فَلَا تَدْخُلُ بَيْنَهُمَا.
زمانیکه دونفر با هم راز می‌گویند، بین آنها نروید.

x ✓

عَيْنُ الصَّحِيحِ وَالْخَطَأِ حَسَبَ نَصِّ الدَّرْسِ.

✓ ۱- يَجْرِي أَجْرُ حَفْرِ الْبَيْرِ لِلْعَبْدِ وَ هُوَ فِي قَبْرِهِ بَعْدَ مَوْتِهِ.

x ۲- أَنْزَلَ اللَّهُ تِسْعَةً وَ تِسْعِينَ جُزْءًا مِنَ الرَّحْمَةِ لِلْخَلْقِ.

✓ ۳- يَجْرِي أَجْرُ اسْتِغْفَارِ الْوَالِدِ لِلْوَالِدَيْنِ بَعْدَ مَوْتِهِمَا.

x ۴- إِنَّ طَعَامَ الْإِثْنَيْنِ لَا يَكْفِي الثَّلَاثَةَ.

إِخْتَبِرْ نَفْسَكَ: تَرْجِمْ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ.

.....سى شب

﴿ثَلَاثِينَ لَيْلَةً﴾ الأعراف: ١٤٢

.....هفتاد مرد

﴿سَبْعِينَ رَجُلًا﴾ الأعراف: ١٥٥

.....هفت در

﴿سَبْعَةُ أَبْوَابٍ﴾ الجحيم: ٤٤

.....شصت تهى دست

﴿سِتِّينَ مِسْكِينًا﴾ المجادلة: ٤

.....شش روز

﴿سِتَّةَ أَيَّامٍ﴾ ق: ٢٨

.....صد دانه

﴿مِئَةَ حَبَّةٍ﴾ البقرة: ٢٦١



التمرين الأول: اكتب العمليات الحسابية التالية كأمثال.

(+ زائد^١) (- ناقص^٢) (÷ تقسيم على) (× في، ضرب في)

١- عشرة^١ في ثلاثة يساوي^٢ ثلاثين.

$$10 \times 3 = 30$$

٢- تسعون ناقص عشرة يساوي ثمانين.

$$90 - 10 = 80$$

٣- مئة تقسيم على خمسة يساوي عشرين.

$$100 / 5 = 20$$

٤- ستة في أحد عشر يساوي ستة وستين.

$$6 * 11 = 66$$

٥- خمسة و سبعون زائد خمسة وعشرين يساوي مئة.

$$75 + 25 = 100$$

٦- اثنان و ثمانون تقسيم على اثنين يساوي واحداً و أربعين.

$$82 / 2 = 41$$

التمرين الثاني: اكتب في الفراغ عدداً ترتيبياً مناسباً.

١- اليوم الـ **اول** من أيام الأسبوع يوم الأحد.

٢- اليوم الـ **خامس** من أيام الأسبوع يوم الخميس.

٣- الفصل الـ **رابع** في السنة الإيرانية فصل الشتاء.

٤- الفصل الـ **ثالث** في السنة الإيرانية فصل الخريف.

٥- يأخذ الفائز الأول جائزة ذهبية و الفائز الـ **ثاني** جائزة فضية.



التَّمْرِينُ الثَّلَاثُ: اُكْتُبْ فِي الْفَرَاقَاتِ أَعْدَاداً مُنَاسِبَةً.

مِنْ وَاحِدٍ إِلَى ثَلَاثِينَ				
وَاحِدٌ	إِثْنَانِ	ثَلَاثَةٌ	أَرْبَعَةٌ	خَمْسَةٌ
سِتَّةٌ	سَبْعَةٌ	ثَمَانِيَةٌ	تِسْعَةٌ	عَشْرَةٌ
أَحَدَ عَشَرَ	إِثْنَا عَشَرَ	ثَلَاثَةَ عَشَرَ	أَرْبَعَةَ عَشَرَ	خَمْسَةَ عَشَرَ
سِتَّةَ عَشَرَ	سَبْعَةَ عَشَرَ	ثَمَانِيَةَ عَشَرَ	تِسْعَةَ عَشَرَ	عِشْرُونَ
وَاحِدٌ وَ عِشْرُونَ	إِثْنَانِ وَ عِشْرُونَ	ثَلَاثَةٌ وَ عِشْرُونَ	أَرْبَعَةٌ وَ عِشْرُونَ	خَمْسَةٌ وَ عِشْرُونَ
سِتَّةٌ وَ عِشْرُونَ	سَبْعَةٌ وَ عِشْرُونَ	ثَمَانِيَةٌ وَ عِشْرُونَ	تِسْعَةٌ وَ عِشْرُونَ	ثَلَاثُونَ

مِنْ عِشْرِينَ إِلَى تِسْعِينَ			
عِشْرُونَ	ثَلَاثُونَ	أَرْبَعُونَ	خَمْسُونَ
سِتُّونَ	سَبْعُونَ	ثَمَانُونَ	تِسْعُونَ

التَّمْرِينُ الرَّابِعُ: صَعَّ فِي الْفَرَاغِ عَدَدًا مُنَاسِبًا مِنَ الْأَعْدَادِ التَّالِيَةِ ثُمَّ تَرْجِمِ الْجُمْلَ. «كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ.»

عَشْرُ / مِئَةٌ / خَمْسُ / عِشْرِينَ / خَمْسِينَ / ثَلَاثَةٌ

۱- ﴿وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا﴾ العنكبوت: ١٤

همانا نوح را به سوی قومش فرستادیم پس در میان آنها ۹۵۰ سال درنگ کرد

۲- ﴿مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرٌ أَمْثَالِهَا﴾ الأنعام: ١٦٠

هر کس خوبی بیاورد، ۱۰ برابر آن برای خودش است

۳- الصَّبْرُ ثَلَاثَةٌ: صَبْرٌ عِنْدَ الْمُصِيبَةِ، وَ صَبْرٌ عَلَى الطَّاعَةِ وَ صَبْرٌ عَنِ الْمَعْصِيَةِ.

رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

صبر سه نوع است: صبر بر سختی، صبر بر بندگی، صبر و جلوگیری از گناهان

۴- عِلَامَاتُ الْمُؤْمِنِ الْوَرَعُ فِي الْخُلُوعِ، وَ الصَّدَقَةُ فِي الْقِلَّةِ وَ الصَّبْرُ عِنْدَ

الْمُصِيبَةِ، وَ الْجِلْمُ عِنْدَ الْغَضَبِ وَ الصَّدْقُ عِنْدَ الْخَوْفِ. الْإِمَامُ السَّجَّادُ زَيْنُ الْعَابِدِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ

علامت مومن ۵ چیز است: پرهیز هنگام تنهایی، صدقه دادن در تنگدستی، صبر هنگام سختی، شکیبایی هنگام خشم و راستگویی هنگام ترس

التَّمْرِينُ الْخَامِسُ: تَرْجِمِ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ. هَلْ تَعْلَمُ أَنَّ ...

۱- ... الْكَلْبُ يَقْدِرُ عَلَى سَمَاعِ صَوْتِ السَّاعَةِ مِنْ مَسَافَةِ أَرْبَعِينَ قَدَمًا؟

سگ می تواند صدای ساعت را از 40 قدمی بشنود

۲- ... النَّمْلَةُ تَقْدِرُ عَلَى حَمْلِ شَيْءٍ يَفُوقُ^٢ وَزَنِّهَا خَمْسِينَ مَرَّةً؟

مورچه می تواند چیزی که 50 برابر سنگین تر از وزنش است را حمل کند.

۳- ... الْغُرَابُ يَعْيشُ ثَلَاثِينَ سَنَةً أَوْ أَكْثَرَ؟

کلاغ 30 سال یا بیشتر زندگی (عمر) می کند

۴- ... ثَمَانِينَ فِي الْمِئَةِ مِنْ مَوْجُودَاتِ الْعَالَمِ حَشْرَاتٌ؟

80 درصد موجودات عالم حشرات هستند.

٥- ... طول قامة الزرافة ستة أمتار؟ (أمتار: جمع متر)
طول قد زرافة، شش متر است.

التَّمرينُ السَّادِسُ: اُكْتُبِ السَّاعَةَ بِالْأَرْقَامِ.

١٠ : ٥٠

٠٧ : ١٠

١٢ : ٠٠

٠٥ : ٤٥

٠٥ : ٣٠

١- الْحَادِيَةَ عَشْرَةَ إِلَّا عَشْرَ دَقَائِقَ.

٢- السَّابِعَةَ وَ عِشْرُونَ دَقِيقَةً.

٣- الثَّانِيَةَ عَشْرَةَ تَمَامًا.

٤- السَّادِسَةَ إِلَّا رُبْعًا.

٥- الْخَامِسَةَ وَ النُّصْفَ.

عربی دهم

الدَّرْسُ الثَّالِثُ



﴿اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيَّاحَ فَتُثِيرُ سَحَاباً فَيَبْسُطُهُ فِي

السَّمَاءِ...﴾ الرُّوم: ٤٨

خدا همان کسی است که بادهای را می فرستد و [بادهای] ابری را
برمی انگیزند و [خدا] آن [ابر] را در آسمان می گستراند.

هَلْ تُصَدِّقُ أَنْ تَرَى فِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ أَسْمَاكَ تَتَسَاقَطُ مِنَ السَّمَاءِ؟! إِنَّ نُزُولَ الْمَطَرِ
آیا باور می‌کنی که روزی ماهی‌هایی ببینی که از آسمان می‌افتند؟ باریدن باران

وَ الثَّلْجِ مِنَ السَّمَاءِ شَيْءٌ طَبِيعِيٌّ؛ وَلَكِنْ أَيْمَنْ أَنْ تَرَى مَطَرَ السَّمَكَ؟! هَلْ تَظُنُّ أَنْ يَكُونَ
و برف از آسمان امری طبیعی است ولی آیا ممکن است باران ماهی ببینیم؟ آیا گمان می‌کنی که

ذَلِكَ الْمَطَرُ حَقِيقَةً وَ لَيْسَ فِئْمَا خِيَالِيًّا؟! حَسَنًا فَانظُرْ إِلَى هَذِهِ الصُّورِ حَتَّى تُصَدِّقَ.
آن باران حقیقی است و فیلم تخیلی نیست؟ بسیار خوب پس به این تصاویر نگاه کن تا باور کنی.

أَنْظُرْ بِدِقَّةٍ؛ أَنْتَ تُشَاهِدُ سُقُوطَ الْأَسْمَاكِ مِنَ السَّمَاءِ؛ كَأَنَّ السَّمَاءَ تُمَطِرُ أَسْمَاكَ.
با دقت نگاه کن. تو افتادن ماهی‌ها از آسمان را مشاهده می‌کنی، گویی از آسمان ماهی‌هایی می‌بارد.

يُسَمِّي النَّاسُ هَذِهِ الظَّاهِرَةَ الطَّبِيعِيَّةَ «مَطَرَ السَّمَكَ». حَيَّرَتْ هَذِهِ الظَّاهِرَةَ النَّاسَ سَنَوَاتٍ
مردم این پدیده‌ی طبیعی را "باران ماهی" می‌نامند. این پدیده را مردم را سالهای زیادی شگفت‌زده کرد

طَوِيلَةً فَمَا وَجَدُوا لَهَا جَوَابًا. يَحْدُثُ «مَطَرُ السَّمَكَ» سَنَوِيًّا فِي جُمْهُورِيَّةِ الْهِنْدُورَاسِ فِي
ولی برایش توضیحی پیدا نکردند. باران ماهی هر سال در جمهوری هندوراس در آمریکای مرکزی

أَمْرِيكَا الْوُسْطَى.

اتفاق می‌افتد.

تَحْدُثُ هَذِهِ الظَّاهِرَةُ مَرَّتَيْنِ فِي السَّنَةِ أحيانًا. فَيُلَاحِظُ النَّاسُ غَيْمَةً سَوْدَاءَ عَظِيمَةً
گاهی این پدیده دوبار در سال اتفاق می‌افتد. مردم ابر بزرگ سیاهی

وَ رَعْدًا وَ بَرَقًا وَ رِيحًا قَوِيَّةً وَ مَطَرًا شَدِيدًا لِمُدَّةٍ سَاعَتَيْنِ أَوْ أَكْثَرَ ثُمَّ تُصْبِحُ الْأَرْضُ
و رعد و برقی و بادهای قوی و باران شدیدی برای مدت دوساعت یا بیشتر مشاهده می‌کنند سپس زمین

مَفْرُوشَةً بِالْأَسْمَاكِ، فَيَأْخُذُهَا النَّاسُ لِطَبْخِهَا وَ تَنَاوُلِهَا.
پوشیده از ماهی می‌شود و مردم آنها را برای پختن و خوردن برمیدارند.

حاولَ العُلَمَاءُ مَعْرِفَةَ سِرِّ تِلْكَ الظَّاهِرَةِ العَجِيبَةِ؛ فَأَرْسَلُوا فَرِيقًا لِمَظَانِ المَكَانِ وَ
دانشمندان برای دانستن راز این پدیده‌ی عجیب تلاش کردند. و گروهی را فرستادند برای دیدن آن مکان و
التَّعْرِيفِ عَلَى الأَسْمَاكِ الَّتِي تَتَسَاقَطُ عَلَى الأَرْضِ بَعْدَ هَذِهِ الأمْطَارِ الشَّدِيدَةِ، فَوَجَدُوا أَنَّ
شناختن ماهی‌هایی که روی زمین می‌افتند بعد از این باران‌های شدید، پس دریافتند که

أَكْثَرَ الأَسْمَاكِ المُنْتَشِرَةِ عَلَى الأَرْضِ مِنْ نَوْعٍ وَاحِدٍ، وَلَكِنَّ العَرِيبَ فِي الأَمْرِ أَنَّ الأَسْمَاكِ
بیشتر ماهی‌های پخش شده روی زمین از یک نوع هستند ولی نکته‌ی عجیب این است که ماهی‌ها

لَيْسَتْ مُتَعَلِّقَةً بِالمِياهِ المُجاوِرَةِ بَلْ بِالمِياهِ المُحِيطِ الأَطْلَسِيِّ الَّذِي يَبْعُدُ مَسَافَةً مِائَتِي
به آب‌های مجاور تعلق ندارند بلکه به آب‌های اقیانوس اطلس که فاصله‌ی 200 کیلومتری دارد از

كِلُومِتْرٍ عَنِ مَحَلِّ سُقُوطِ الأَسْمَاكِ. مَا هُوَ سَبَبُ تَشْكِيلِ هَذِهِ الظَّاهِرَةِ؟! يَحْدُثُ إِعْصَارٌ
از محل افتادن ماهی‌ها. علت رخ‌دادن این پدیده چیست؟ گردباد شدیدی شکل می‌گیرد

شَدِيدٌ فَيَسْحَبُ الأَسْمَاكِ إِلَى السَّمَاءِ بِقُوَّةٍ وَ يَأْخُذُهَا إِلَى مَكَانٍ بَعِيدٍ وَ عِنْدَمَا يَفْقِدُ
پس ماهی‌ها را با شدت به آسمان می‌کشد و به مکان دوری می‌برد و زمانی که

سُرْعَتُهُ تَتَسَاقَطُ عَلَى الأَرْضِ.

سرعتش کم می‌شود، روی زمین می‌افتند.

يَحْتَفِلُ النَّاسُ فِي الهِنْدُورَاسِ بِهَذَا اليَوْمِ سَنَوِيًّا وَ يُسَمُّونَهُ «مِهْرَجَانَ المَطَرِ السَّمَكِ».

مردم هر سال در هندوراس این روز را جشن می‌گیرند و آن را جشن باران ماهی می‌نامند

x ✓

عَيْنِ الصَّحِيحِ وَ الخَطَأِ حَسَبَ نَصِّ الدَّرْسِ.

1- يَحْتَفِلُ أهالي الهِنْدُورَاسِ بِهَذَا اليَوْمِ شَهْرِيًّا وَ يُسَمُّونَهُ «مِهْرَجَانَ البَحْرِ».

2- عِنْدَمَا يَفْقِدُ الإِعْصَارُ سُرْعَتَهُ، تَتَسَاقَطُ الأَسْمَاكِ عَلَى الأَرْضِ.

3- يَتَسَمَّى العُلَمَاءُ مِنْ مَعْرِفَةِ سِرِّ تِلْكَ الظَّاهِرَةِ العَجِيبَةِ.

4- إِنَّ نُزُولَ المَطَرِ وَ التَّلْجِ مِنَ السَّمَاءِ أَمْرٌ طَبِيعِيٌّ.

5- تَحْدُثُ هَذِهِ الظَّاهِرَةُ عَشْرَ مَرَّاتٍ فِي السَّنَةِ.

تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ التَّالِيَةَ.

يَسْتَغْفِرُ: آمرزش می‌خواهد	اِسْتَغْفَرَ: آمرزش خواست	مضارع	ماضی
اِسْتِغْفَارًا: آمرزش خواستن	اِسْتَغْفِرْ: آمرزش بخواه	مصدر	امر
يَعْتَذِرُ: پوزش می‌خواهد	اِعْتَذَرَ: پوزش خواست	مضارع	ماضی
اِعْتِذَارًا: پوزش خواستن	اِعْتَذِرْ: پوزش بخواه	مصدر	امر
يَنْقَطِعُ: بریده می‌شود	اِنْقَطَعَ: بریده شد	مضارع	ماضی
اِنْقِطَاعًا: بُریده شدن	اِنْقَطِعْ: بریده شو	مصدر	امر
يَتَكَلَّمُ: سخن می‌گوید	تَكَلَّمَ: سخن گفت	مضارع	ماضی
تَكَلُّمًا: سخن گفتن	تَكَلَّمْ: سخن بگو	مصدر	امر

التَّمرينُ الأوَّلُ: عَيِّنِ الْجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَغَيْرَ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَالْوَاقِعِ. ✓ x

- ✓ ١- الْمِهْرَجَانُ احْتِفَالٌ بِمُنَاسَبَةٍ جَمِيلَةٍ، كَمِهْرَجَانِ الْأَزْهَارِ وَ مِهْرَجَانِ الْأَفْلامِ.
- x ٢- الثَّلْجُ نَوْعٌ مِنْ أَنْوَاعِ نُزُولِ الْمَاءِ مِنَ السَّمَاءِ يَنْزِلُ عَلَى الْجِبَالِ فَقَطْ.
- ✓ ٣- يَحْتَفِلُ الْإِيرَانِيُّونَ بِالنُّورُوزِ أَوَّلَ يَوْمٍ مِنْ أَيَّامِ السَّنَةِ الشَّمْسِيَّةِ.
- ✓ ٤- تَعِيشُ الْأَسْمَاكُ فِي النَّهْرِ وَ الْبَحْرِ وَ لَهَا أَنْوَاعٌ مُخْتَلِفَةٌ.
- x ٥- الْإِعْصَارُ رِيحٌ شَدِيدَةٌ لَا تَنْتَقِلُ مِنْ مَكَانٍ إِلَى مَكَانٍ آخَرَ.

التَّمرينُ الثَّانِي: عَيِّنِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ.

- ١- الْمَاضِي مِنْ «يَنْقَطِعُ» : انْقَطَعَ قَطَعَ تَقَطَّعَ
- ٢- الْمُضَارِعُ مِنْ «اسْتَرْجَعَ» : يُرَاجِعُ يَرْجِعُ يَسْتَرْجِعُ
- ٣- الْمَصْدَرُ مِنْ «تَعَلَّمَ» : اسْتِعْلَامٌ تَعَلُّمٌ تَعْلِيمٌ
- ٤- الْأَمْرُ مِنْ «تَسْتَمِعُ» : اسْمَعِ تَسْمَعُ اسْمَعُ
- ٥- النَّهْيُ مِنْ «تَحْتَفِلُ» : مَا احْتَفَلْ لَا تَحْتَفِلْ لَا تَحْتَفِلْ
- ٦- الْمُسْتَقْبَلُ مِنْ «يَتَسِمُّ» : سَيَتَسِمُّ ابْتِسَامٌ ابْتِسِمُّ

التَّمْرِينُ الثَّلَاثُ: تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَ الْحَدِيثَيْنِ، ثُمَّ عَيِّنْ نَوْعَ الْأَفْعَالِ.

١- ﴿ فَاسْتَغْفِرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَغْفِرِ اللَّهُ إِلَّا اللَّهُ ﴾ آل عمران : ٣

پس برای گناهان تان طلب آمرزش کنید و چه کسی جز خدا گناهان را می آمرزد

٢- ﴿ فَقُلْ إِنَّمَا الْغَيْبُ لِلَّهِ فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ ﴾ يونس : ٢٠

بگو غیب ویژه خداست؛ پس به انتظار باشید که من هم با شما از منتظرانم.

٣- ﴿ وَأَصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ... ﴾ الْمَزْمَل: ١٠

و بر آنچه می گویند شکیبا باش و از آنان دوری گزین

٤- النَّاسُ نِيَامٌ ١؛ فَإِذَا مَاتُوا انْتَبَهُوا ٢. رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

مردم در خواب هستند، پس زمانی که بمیرند، بیدار می شوند.

٥- إِنَّكُمْ مَسْئُولُونَ حَتَّىٰ عَنِ الْبِقَاعِ ٢ وَ الْبُهَائِمِ ٤. رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

شما پاسخگو هستید (باید باشید) حتی از قطعه های زمین و چارپایان.

التَّمْرِينُ الرَّابِعُ: صَعِّ فِي الدَّائِرَةِ الْعَدَدَ الْمُنَاسِبِ. «كَلِمَةٌ وَاحِدَةٌ زَائِدَةٌ.»

- | | |
|-----------------|---|
| ١- الْمَسْجِدُ | ٦ يَدْرُسُ فِيهِ الطُّلَابُ. |
| ٢- الْمَشْمِشُ | ٣ عَيْنُ الْمَاءِ وَ نَهْرٌ كَثِيرُ الْمَاءِ. |
| ٣- الْيَنْبُوعُ | ٢ فَكِهَةٌ يَأْكُلُهَا النَّاسُ مُجَفَّفَةً أَيْضًا. |
| ٤- الْمَوْتُ | ١ بَيْتٌ مُقَدَّسٌ لِأَدَاءِ الصَّلَاةِ عِنْدَ الْمُسْلِمِينَ. |
| ٥- اللَّيْلُ | ٥ الْوَقْتُ الْمُمْتَدُّ مِنْ مَغْرِبِ الشَّمْسِ إِلَى طُلُوعِ الْفَجْرِ. |
| ٦- الْأَصْفُ | |

التَّمْرِينُ الْخَامِسُ: عَيِّنِ الْكَلِمَاتِ الْمُتَرَادِفَةَ وَالْمُتَضَادَّةَ. = ≠

أَنْزَلَ / أَصْبَحَ / حَفَلَةَ / رَفَعَ / صُعُودَ / صَارَ / مَهْرَجَانَ / نُزُولَ

أَصْبَحَ = صَارَ / حَفَلَةَ = مَهْرَجَانَ / نُزُولَ ≠ صُعُودَ / أَنْزَلَ ≠ رَفَعَ

التَّمْرِينُ السَّادِسُ: ضَعِي فِي الْفَرَاغِ فِعْلًا مُنَاسِبًا.

اسْتَغْفِرُ اسْتَرْجِعُ

تَخْرَجْنَا نَتَخَرَّجُ

انْقَطَعَ انْقَطَعْتُ

يُصَدِّقُ يَنْتَظِرُ

اسْتَلَمْتُ اسْتَلَمْنَا

١- ﴿فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَ..... لِدُنْيَاكَ﴾ غَافِر: ٥٥

٢- إِنْ شَاءَ اللَّهُ فَسَوْفَ..... كُنَّا مِنَ الْمَدْرَسَةِ بَعْدَ سَنَتَيْنِ.

٣- إِلَهِي قَدْ..... رَجَائِي عَنِ الْخَلْقِ وَ أَنْتَ رَجَائِي.

٤- كَانَ صَدِيقِي..... وَالِدَهُ لِلرُّجُوعِ إِلَى الْبَيْتِ.

٥- أَنَا وَ زَمِيلِي..... رَسَائِلَ عَبْرًا الْإِنْتِرْنِتِ.

الدَّرْسُ الرَّابِعُ

التَّعَايُشُ السَّلْمِيُّ

همزیستی مسالمت آمیز

لَقَدْ كَانَتْ رِسَالَةٌ إِسْلَامٍ عَلَىٰ مَرِّ الْعُصُورِ قَائِمَةً عَلَىٰ آسَاسِ الْمَنْطِقِ وَ اجْتِنَابِ الْإِسَاءَةِ؛
همانا پیام اسلام در گذر زمان‌ها، بر پایه‌ی منطق و دوری از بدی بوده است.

فَإِنَّ اللَّهَ يَقُولُ:

به راستی خداوند می‌گوید:

﴿وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَ بَيْنَهُ

عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ﴾^۱ فَضَّلَتْ: ۳۴

نیکی و بدی با هم برابر نیست، (بدی) را به بهترین شکل ممکن دفع کن (پاسخ بده)، که آنگاه کسی که میان تو و او دشمنی است، گویی دوستی صمیمی می‌شود.

إِنَّ الْقُرْآنَ يَأْمُرُ الْمُسْلِمِينَ أَلَّا يَسُبُّوا مَعْبُودَاتِ الْمُشْرِكِينَ وَ الْكُفَّارِ فَهَوَ يَقُولُ:

همانا قرآن به مسلمانان دستور می‌دهد که به معبودهای مشرکان و کفار ناسزا نگویند، می‌گوید:

﴿وَلَا تَسُبُّوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ فَيَسُبُّوا اللَّهَ...﴾^۲ الْأَنْعَامُ: ۱۰۸

و کسانی را که به جای خدا فرا می‌خوانند دشنام ندهید، که به خداوند دشنام دهند.

الْإِسْلَامُ يَحْتَرِمُ الْأَدْيَانَ الْإِلَهِيَّةَ؛ ﴿قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَىٰ كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَ بَيْنَكُمْ

اسلام به ادیان الهی احترام می‌گذارد؛ "بگو ای اهل کتاب، بیایید به سوی کلمه‌ای (که) مشترک (است) میان ما و شما

أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَ لَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا﴾ آلِ عِمْرَانَ: ۶۴

که جز الله را نپرستیم و چیزی را با او شریک قرار ندهیم.

يُؤَكِّدُ الْقُرْآنُ عَلَى حُرِّيَّةِ الْعَقِيدَةِ: ﴿لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ...﴾

قرآن بر آزادی عقیده تاکید می‌کند: "هیچ اجباری در دین نیست".

لَا يَجُوزُ الْإِصْرَارُ عَلَى نِقَاطِ الْخِلَافِ وَ عَلَى الْعُدْوَانِ، لِأَنَّهُ لَا يَنْتَفِعُ بِهِ أَحَدٌ؛ وَ عَلَى كُلِّ النَّاسِ

پافشاری بر نقاط اختلاف و دشمنی مجاز نیست، زیرا به کسی سود نمی‌رساند؛ و بر همه‌ی مردم

أَنْ يَتَعَايَشُوا مَعَ بَعْضِهِمْ تَعَايُشًا سَلْمِيًّا، مَعَ احْتِفَافٍ كُلِّ مِنْهُمْ بِعَقَائِدِهِ؛ لِأَنَّهُ

واجب است که در عین نگهداشتن عقیده‌ی خود با دیگران همزیستی مسالمت آمیز داشته باشند؛ زیرا

﴿كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ﴾ الرُّوم: ۳۳
هر گروهی (از مردم) به آنچه نزدشان است خوشحال اند.

أَلْبِلَادُ الْإِسْلَامِيَّةِ مَجْمُوعَةٌ مِنَ الشُّعُوبِ الْكَثِيرَةِ، تَخْتَلِفُ فِي لُغَاتِهَا وَ أَلْوَانِهَا.

شهرهای اسلامی مجموعه‌ای از گروه‌های مختلف است که در زبان‌هاشان و رنگ‌هاشان با یکدیگر متفاوت هستند.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

خداوند تعالی می‌فرماید:

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَ جَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ

أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ اتَّقَاكُمْ﴾ الْخُجُرَات: ۱۳
ای مردم ما شما را از مرد و زن آفریدیم و گروه‌ها و قبیله‌های مختلف قرار دادیم تا یکدیگر را بشناسید و به راستی
گرامی‌ترین شما نزد خدا، پرهیزگارترین شما است.

يَأْمُرُنَا الْقُرْآنُ بِالْوَحْدَةِ.

قرآن ما را به یکپارچگی امر می‌کند.

﴿وَ اعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا...﴾ آلِ عِمْرَانَ: ۱۰۳

همگی شما به ریسمان الهی چنگ بزنید و پراکنده نشوید.

يَتَجَلَّى اتِّحَادُ الْأُمَّةِ الْإِسْلَامِيَّةِ فِي صُورٍ كَثِيرَةٍ، مِنْهَا اجْتِمَاعُ الْمُسْلِمِينَ فِي مَكَانٍ وَاحِدٍ فِي

اتحاد امت‌های اسلامی در شکل‌های مختلفی جلوه می‌کند، از جمله جمع شدن مسلمانان در یک مکان در

الْحَجِّ. الْمُسْلِمُونَ خُمْسُ سُكَّانِ الْعَالَمِ، يَعِشُونَ فِي مِسَاحَةٍ وَاسِعَةٍ مِنَ الْأَرْضِ مِنَ الصَّيْنِ

حج. مسلمانان یک پنجم ساکنان عالم هستند، در پهنه‌ی گسترده‌ای در زمین از چین تا

إِلَى الْمُحِيطِ الْأَطْلَسِيِّ.

اقیانوس اطلس زندگی می‌کنند.

قال الإمام الخميني قُدس سرُّه: ... إذا قال أحدٌ كلاماً يفرِّقُ المسلمين، فأعلموا أنه جاهلٌ
امام خميني (ره) گفت: زمانی که کسی حرفی می‌زند که بین مسلمانان تفرقه می‌اندازد، پس بدانید او جاهل است.

أَوْ عَالِمٌ يُحَاوِلُ إِجَادَةَ التَّفْرِيقِ بَيْنَ صُفُوفِ الْمُسْلِمِينَ.
یا دانایی است که سعی می‌کند بین صف‌های مسلمانان تفرقه ایجاد کند.

وَ قَالَ قَائِدُنَا آيَةُ اللَّهِ الْخَامِنِي:
و رهبر ما آیت‌الله خامنه‌ای گفت:

مَنْ رَأَى مِنْكُمْ أَحَدًا يَدْعُو إِلَى التَّفْرِيقِ، فَهُوَ عَمِيلُ الْعَدُوِّ.
اگر کسی را دیدید که به تفرقه دعوت می‌کند، آن شخص مزدور دشمن است.

x

✓

عَيْنِ الصَّحِيحِ وَ الْخَطَأِ حَسَبَ نَصِّ الدَّرْسِ.

- ۱- يَجُوزُ الْإِصْرَارُ عَلَى نِقَاطِ الْخِلَافِ وَ الْعُدْوَانِ، لِلدَّفَاعِ عَنِ الْحَقِيقَةِ. ✗
- ۲- رِسَالَةُ الْإِسْلَامِ قَائِمَةٌ عَلَى أَسَاسِ الْمَنْطِقِ وَ اجْتِنَابِ الْإِسَاءَةِ. ✓
- ۳- عَلَى كُلِّ النَّاسِ أَنْ يَتَعَايَشُوا مَعَ بَعْضِهِمْ تَعَايُشاً سَلْمِيًّا. ✓
- ۴- لِبَعْضِ الشُّعُوبِ فَضْلٌ عَلَى الْآخَرِينَ بِسَبَبِ اللَّوْنِ. ✗
- ۵- رُبُعُ سُكَّانِ الْعَالَمِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ. ✗

تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ.

يَتَعَامَلُ: داد و ستد می‌کند

تَعَامَلَ: داد و ستد کرد

مضارع

ماضی

تَعَامَلُ: داد و ستد کردن

تَعَامَلُ: داد و ستد کن

مصدر

امر

يُعَلِّمُ: یاد می‌دهد

عَلَّمَ: یاد داد

مضارع

ماضی

تُعَلِّمُ: یاد دادن

عَلَّمَ: یاد بده

مصدر

امر

يُكَاتِبُ: نامه‌نگاری می‌کند

كَاتَبَ: نامه‌نگاری کرد

مضارع

ماضی

مُكَاتَبَةٌ: نامه‌نگاری کردن

كَاتَبَ: نامه‌نگاری کن

مصدر

امر

يُجْلِسُ: می‌نشاند

أَجْلَسَ: نشاند

مضارع

ماضی

إِجْلَاسٌ: نشاندن

أَجْلَسَ: بِنشان

مصدر

امر

التَّمْرينُ الْأَوَّلُ: أَيُّ كَلِمَةٍ مِنْ كَلِمَاتِ الْمُعْجَمِ، تُنَاسِبُ التَّوْضِيحَاتِ التَّالِيَةَ؟

١- رَئِيسُ الْبِلَادِ، الَّذِي يَأْمُرُ الْمَسْؤُولِينَ وَ يَنْصَحُهُمْ لِأَدَاءِ وَاجِبَاتِهِمْ. **قَائِدٌ**
رییس کشور، کسی که به مسلمانان امر می‌کند و آن‌ها را به انجام واجبات‌شان توصیه می‌کند.

تَعَارُفٌ

٢- تَعَرَّفُ الْبَعْضُ عَلَى الْبَعْضِ الْآخِرِ.

آشنا شدن بعضی با بعضی دیگر

عَمِيلٌ

٣- الَّذِي يَعْمَلُ لِمَصْلَحَةِ الْعَدُوِّ.

کسی که برای مصلحت دشمن کار می‌کند.

خُمْسٌ

٤- جُزْءٌ وَاحِدٌ مِنْ خَمْسَةٍ.

یک جزء از پنج (قسمت)

التَّمْرينُ الثَّانِي: اجْعَلْ فِي الدَّائِرَةِ الْعَدَدَ الْمُنَاسِبَ. «كَلِمَةٌ وَاحِدَةٌ زَائِدَةٌ»

④ وَجَعٌ فِي الرَّأْسِ تَخْتَلِفُ أَنْوَاعُهُ وَ أَسْبَابُهُ.

دردی در سر که انواع و دلایل مختلفی دارد.

⑤ أَكْبَرُ مِنَ الْبَحْرِ كَثِيرًا.

بسیار بزرگ‌تر از دریا.

② أَدَاةٌ لِتَنْظِيفِ الْأَسْنَانِ.

وسیله‌ای برای نظافت دندان‌ها

③ قِطْعَةٌ مِنَ الْأَرْضِ.

قطعه‌ای از زمین.

١- ذَاكَ
آن

٢- الْفُرْشَاءُ
مسواک

٣- الْبُقْعَةُ
قطعه‌ای از زمین

٤- الصُّدَاعُ
سردرد

٥- الْمُحِيطُ
اقیانوس

التَّمْرِينُ الثَّلَاثُ: ضَعُ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ. «كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ»

ذِكْرِيَاتٍ / سَوَاءٍ / الشَّعْبُ / قَائِمَةٌ / لَدَيَّ / مِنْ دُونِ

۱-..... **لَدَيَّ** جَوَّالٌ تَفَرَّغٌ^۱ بَطَارِيَّتُهُ خِلَالَ نِصْفِ يَوْمٍ.

تلفن همراهی (موبایلی) **دارم** که در نصف روز باتری اش خالی می شود.

۲- زُمَّلَائِي فِي الدَّرْسِ عَلَيَّ حَدٌّ **سَوَاءٍ**

هم کلاسی هایم در درس در حد **مساوی** هستند.

۳- كَتَبْتُ **ذِكْرِيَاتٍ** . السَّفَرَةَ الْعِلْمِيَّةَ.

خاطرات سفر علمی را نوشتم.

۴- لَا تَعْبُدُوا ... **مِنْ دُونِ** ... اللَّهِ أَحَدًا.

بغیر از خدا کسی را عبادت نکنید.

التَّمْرِينُ الرَّابِعُ: تَرَجِّمُ إِلَى الْفَارِسِيَّةِ. (هَلْ تَعْلَمُ أَنْ...)

۱- ... الزَّرَافَةُ لَا تَنَامُ فِي الْيَوْمِ الْوَاحِدِ إِلَّا أَقَلَّ مِنْ ثَلَاثِينَ دَقِيقَةً وَ عَلَى ثَلَاثِ مَرَاجِلَ؟

..... زرافه در طول یک روز کمتر از 30 دقیقه و (آن هم) در سه مرحله می خوابد.

۲- ... مَقْبَرَةُ «وَادِي السَّلَامِ» فِي النَّجْفِ الْأَشْرَفِ مِنْ أَكْبَرِ الْمَقَابِرِ فِي الْعَالَمِ؟

..... مقبره‌ی وادی السلام در نجف از بزرگترین مقبره‌های دنیا است.

۳- ... الصِّينَ أَوَّلَ دَوْلَةٍ فِي الْعَالَمِ اسْتَخْدَمَتْ نُقُودًا وَرَقِيَّةً؟

..... چین اولین حکومتی بود که از اسکناس کاغذی استفاده کرد.

۴- ... الْفَرَسَ قَادِرٌ عَلَى النَّوْمِ وَاِقْفَاءً عَلَى أَقْدَامِهِ؟

اسب قادر است ایستاده روی پاهایش بخوابد.

۵- ... أَكْثَرَ فَيْتَامِينَ C لِلْبُرْتُقَالِ فِي قِشْرِهِ؟

بیشتر ویتامین C موجود در پرتقال در پوست آن است.

التَّمْرَيْنِ الْخَامِسُ: تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَ اَكْتُبْ نَوْعَ الْأَفْعَالِ فِيهَا. ☀️ نَوْرُ السَّمَاءِ ☀️

۱- ﴿وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ﴾ الْبَقَرَةُ: ۲۳

و از آسمان آبی فرو فرستاد و به وسیله‌ی آن از میوه‌ها برای شما روزی پدید آورد.

۲- ﴿اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ﴾ الْبَقَرَةُ: ۲۵۷

خداوند سرپرست کسانی است که ایمان آوردند، آنها را از تاریکی بسوی نور خارج می‌کند.

۳- ﴿فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ﴾ غَافِرٍ: ۵۵

شکیبایی کن، همانا وعده‌ی خداوند راست است و برای گناهات طلب آمرزش کن.

۴- ﴿وَ بِالْحَقِّ أَنْزَلْنَاهُ وَ بِالْحَقِّ نَزَّلَ﴾ الْإِسْرَاءُ: ۱۰۵

و ما (این آیات) را به حق فرستادیم و به حق و راستی (هم) نازل شد.

۵- ﴿قَالَ إِنِّي أَغْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ﴾ الْبَقَرَةُ: ۳۰

گفت به راستی من چیزی را میدانم که شما نمی‌دانید.

الْتَّمْرِينُ السَّادِسُ: عَيِّنِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ.

- باب مُفَاعَلَة ١- الْمَاضِي مِنْ «يُحَاوِلُ»: تَحَوَّلَ حَوَّلَ حَاوَلَ
- باب تَفْعِيل ٢- الْمُضَارِعُ مِنْ «حَذَرَ»: يُحَاذِرُ يَحَذِرُ يُحَذِّرُ
- باب تَفَاعُل ٣- الْمَصْدَرُ مِنْ «تَقَاعَدَ»: تَقَاعَدَ تَقْعِيدَ إِقْعَادَ
- باب إِفْعَال ٤- الْأَمْرُ مِنْ «تُرْسِلُ»: أَرْسَلْ أُرْسِلْ أَرْسَلْ
- باب تَفْعِيل ٥- النَّهْيُ مِنْ «تُقَبِّلُونَ»: لَا تُقَابِلُوا لَا تُقَبِّلُوا لَا تُقَبِّلُوا
- باب تَفَعُّل ٦- الْمُضَارِعُ مِنْ «تَعَلَّمَ»: يُعَلِّمُ يَتَعَلَّمُ يَعْلَمُ
- باب إِفْتِعَال ٧- الْمَصْدَرُ مِنْ «إِعْتَرَفَ»: تَعَرَّفَ تَعَارَفَ إِعْتَرَفَ

الدَّرْسُ الْخَامِسُ

﴿ هَذَا خَلْقُ اللَّهِ ﴾ لقمان ۱۱

این خلقت خداست.

﴿ أَلْغَوَّاصُونَ الَّذِينَ ذَهَبُوا إِلَى أَعْمَاقِ الْمُحِيطِ لَيْلًا، شَاهِدُوا مِائَاتِ الْمَصَابِيحِ ﴾

غواص‌هایی که شبانه به اعماق اقیانوس رفتند، صدها چراغ رنگی دیدند که

﴿ الْمُلَوَّنَةِ الَّتِي يَتَّبِعُ ضَوْوُهَا مِنَ الْأَسْمَاكِ الْمُضِيئَةِ، وَ تَحْوُلُ ظَلَامَ الْبَحْرِ ﴾

نورشان از ماهی‌های نورانی گرفته می‌شود و تاریکی دریا را به

﴿ إِلَى نَهَارٍ مُضِيٍّ يَسْتَطِيعُ فِيهِ الْغَوَّاصُونَ التِّقَاطَ صُورٍ فِي أَضْوَاءِ ﴾

روشنایی روز تبدیل می‌کنند که غواص‌ها می‌توانند در نور این ماهی‌ها

﴿ هَذِهِ الْأَسْمَاكِ. اِكْتَشَفَ الْعُلَمَاءُ أَنَّ هَذِهِ الْأَضْوَاءَ تَتَّبِعُ مِنْ نَوْعِ ﴾

عکس بگیرند. دانشمندان دریافته‌اند که این نورها از نوعی

﴿ مِنَ الْبَكْتِيرِيَا الْمُضِيئَةِ الَّتِي تَعِيشُ تَحْتَ عُيُونِ تِلْكَ الْأَسْمَاكِ. هَلْ ﴾

باکتری گرفته می‌شود که زیر چشمان آن ماهی‌ها زندگی می‌کنند.

﴿ يُمَكِّنُ أَنْ يَسْتَفِيدَ الْبَشَرُ يَوْمًا مِنْ تِلْكَ الْمُعْجَزَةِ الْبَحْرِيَّةِ، وَ يَسْتَعِينِ ﴾

آیا ممکن است که روزی بشر از آن معجزه‌ی دریایی استفاده کند و کمک بگیرد

﴿ بِالْبَكْتِيرِيَا الْمُضِيئَةِ لِإِنَارَةِ الْمَدُنِ؟ ﴾

از آن باکتری برای روشن کردن شهرها؟

﴿ رُبَّمَا يَسْتَطِيعُ ذَلِكَ، لِأَنَّهُ «مَنْ طَلَبَ شَيْئًا وَ جَدَّ وَ جَدَّ.» ﴾

چه بسا که بتواند آن را انجام دهد، زیرا "هر که چیزی خواست و تلاش کرد (آن را) بدست آورد"

﴿ إِنَّ لِسَانَ الْقِطِّ سِلَاحٌ طَبِيٌّ دَائِمٌ، لِأَنَّهُ مَمْلُوءٌ بِغُدَدِ ﴾

به راستی زبان گربه، سلاح طبی همیشگی است، زیرا آن پر از غده‌هایی است



تُفَرِّزُ سَائِلًا مُطَهَّرًا، فَيَلْعَقُ الْقَطُّ جُرْحَهُ عِدَّةَ مَرَّاتٍ حَتَّى يَلْتَمِمَ.

که مایعی پاک‌کننده ترشح می‌کند، پس گربه زخمش را بارها می‌لیسد تا بهبود پیدا کند.

إِنَّ بَعْضَ الطُّيُورِ وَ الْحَيَوَانَاتِ تَعْرِفُ بِغَرِيزَتِهَا الْأَعْشَابَ الطَّبِيَّةَ

به راستی بعضی از پرندگان و حیوانات توسط غریزه‌هایشان گیاهان دارویی را می‌شناسند.

وَ تَعْلَمُ كَيْفَ تَسْتَعْمِلُ الْعُشْبَ الْمُنَاسِبَ لِلْوَقَايَةِ مِنَ الْأَمْرَاضِ الْمُخْتَلِفَةِ؛

و می‌دانند که چگونه گیاه مناسب را برای پیشگیری از بیماری‌های مختلف استفاده کنند.

وَ قَدْ دَلَّتْ هَذِهِ الْحَيَوَانَاتُ الْإِنْسَانَ عَلَى الْخَوَاصِّ الطَّبِيَّةِ لِكَثِيرٍ مِنَ النَّبَاتَاتِ الْبَرِّيَّةِ وَ غَيْرِهَا.

و این حیوانات انسان را نسبت به خاصیت‌های پزشکی بسیاری از گیاهان صحرائی و مانند آن راهنمایی کرده‌اند.

إِنَّ أَغْلَبَ الْحَيَوَانَاتِ إِضَافَةً إِلَى امْتِلَاقِهَا لِلْغَةِ خَاصَّةً بِهَا،

همانا بیشتر حیوانات علاوه بر داشتن زبانی (برای سخن گفتن) مخصوص به خود،

تَمْلِكُ لُغَةً عَامَّةً تَسْتَطِيعُ مِنْ خِلَالِهَا أَنْ تَتَفَاهَمَ مَعَ بَعْضِهَا،

زبانی عمومی (دیگری نیز) دارند که می‌توانند از طریق آن با دیگران به درک مشترک برسند (منظور یکدیگر را بفهمند).

فَلِلْغُرَابِ صَوْتُ يُحَذِّرُ بِهِ بَقِيَّةَ الْحَيَوَانَاتِ حَتَّى تَبْتَعِدَ سَرِيعًا عَنِ مِنتَقَةِ الْخَطَرِ،

کلاغ صدایی دارد که با آن به دیگر حیوانات هشدار می‌دهد که به سرعت از منطقه‌ی خطر دور شوند.

فَهُوَ بِمَنْزِلَةِ جَاسُوسٍ مِنْ جَوَاسِيسِ الْغَابَةِ.

پس او (کلاغ) به عنوان جاسوسی از جاسوس‌های جنگل است.

لِلْبَطَّةِ غُدَّةٌ طَبِيعِيَّةٌ بِالْقُرْبِ مِنْ دَنْبِهَا تَحْتَوِي

مرغابی غده‌ای طبیعی نزدیک دمش دارد که حاوی

زَيْتًا خَاصًّا تَنْشُرُهُ عَلَى جِسْمِهَا فَلَا يَتَأَثَّرُ جِسْمُهَا بِالْمَاءِ.

روغنی خاص است که (آن را) بر (سطح) بدنش منتشر می‌کند تا بدنش از آب تاثیر نگیرد. (خیس نشود)



تَسْتَطِيعُ الْحِرْبَاءُ أَنْ تُدِيرَ عَيْنَيْهَا فِي أَتْجَاهَاتٍ مُخْتَلِفَةٍ دُونَ أَنْ تُحَرِّكَ رَأْسَهَا وَ هِيَ تَسْتَطِيعُ

آفتابپرست می‌تواند که چشم‌هایش را در جهت‌های مختلف بچرخاند بدون آنکه سرش را تکان دهد و می‌تواند



أَنَّ تَرَى فِي أَتْجَاهَيْنِ فِي وَقْتٍ وَاحِدٍ.
همزمان دو جهت مختلف را ببیند.



لَا تَتَحَرَّكُ عَيْنُ الْبُومَةِ، فَإِنَّهَا ثَابِتَةٌ، وَلَكِنَّهَا تُعَوِّضُ هَذَا النِّقْصَ بِتَحْرِيكِ رَأْسِهَا فِي كُلِّ جِهَةٍ
چشم جغد حرکت نمی‌کند و ثابت است، ولی (جغد) این نقص را با تکان دادن سرش در تمام جهات، جبران می‌کند.

وَ تَسْتَطِيعُ أَنْ تُدِيرَ رَأْسَهَا مِئَتَيْنِ وَ سَبْعِينَ دَرَجَةً دُونَ أَنْ تُحَرِّكَ جِسْمَهَا.
و می‌تواند بدون حرکت دادن بدنش، سرش را ۱۷۰ درجه بچرخاند.

عَيْنِ الْجُمَلَةِ الصَّحِيحَةِ وَ غَيْرِ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَ الْوَاقِعِ. x ✓

x

۱- لِلزَّرَافَةِ صَوْتٌ يُحَذِّرُ الْحَيَوَانَاتِ حَتَّى تَبْتَغِدَ عَنِ الْخَطَرِ.

زرافه صدایی دارد که به حیوانات هشدار می‌دهد تا از منطقه خطر دور شوند.

✓

۲- تُحَوِّلُ الْأَسْمَاكَ الْمُضِيئَةَ ظِلَامَ الْبَحْرِ إِلَى نَهَارٍ مُضِيءٍ.

ماهی‌های نورانی تاریکی دریا را به روشنایی روز تبدیل می‌کنند.

x

۳- تَسْتَطِيعُ الْحِرْبَاءُ أَنْ تُدِيرَ عَيْنَيْهَا فِي أَتْجَاهٍ وَاحِدٍ.

آفتابپرست می‌تواند چشمانش را در یک جهت بچرخاند. (غلط نیست ولی میتونه غلط باشه)

✓

۴- لِسَانُ الْقِطِّ مَمْلُوءٌ بِغَدَدٍ تُفْرِزُ سَائِلًا مُطَهَّرًا.

زبان گربه پر از غده‌هایی است که مایعی پاک‌کننده ترشح می‌کنند.

x

۵- لَا تَعِيشُ حَيَوَانَاتٌ مَائِيَّةٌ فِي أَعْمَاقِ الْمُحِيطِ.

حیواناتی آبی در اعماق اقیانوس زندگی نمی‌کنند.

x

۶- يَتَحَرَّكُ رَأْسُ الْبُومَةِ فِي أَتْجَاهٍ وَاحِدٍ.

سر جغد در یک جهت حرکت می‌کند.

تَرْجِمِ الْأَحَادِيثَ ثُمَّ عَيِّنِ الْمُبْتَدَأَ وَالْخَبَرَ وَالْفَاعِلَ وَالْمَفْعُولَ فِي الْكَلِمَاتِ الْمُلَوَّنَةِ .

۱- **مبتدا** الْحَسَدُ **فاعل** يَأْكُلُ **مفعول** الْحَسَنَاتِ كَمَا تَأْكُلُ **مفعول** النَّارُ **فاعل** الْحَطْبَ . رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

حسادت، خوبی‌ها را می‌بلعد همانطور که آتش هیزم را می‌بلعد.

۲- مَا قَسَمَ **فاعل** اللَّهُ **مفعول** لِلْعِبَادِ شَيْئاً **مفعول** أَفْضَلَ مِنَ الْعَقْلِ . رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

خداوند چیزی برتر از عقل میان بندگان تقسیم نکرد.

۳- **مبتدا** تَمَرَةُ **مفعول** الْعِلْمِ **مفعول** إِخْلَاصُ **مفعول** الْعَمَلِ . أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ

میوه و نتیجه‌ی دانش، خلوص عمل است.

التَّمارين 

التَّمْرِينُ الْأَوَّلُ: أَيُّ كَلِمَةٍ مِنْ كَلِمَاتِ الْمُعْجَمِ، تُنَاسِبُ التَّوْضِيحَاتِ التَّالِيَةَ؟

۱- طَائِرٌ يَسْكُنُ فِي الْأَمَاكِنِ الْمَتْرُوكَةِ يَنَامُ فِي النَّهَارِ وَ يَخْرُجُ فِي اللَّيْلِ . **البومة**
پرنده‌ای که در مکان‌های خلوت و متروک زندگی می‌کند، در روز می‌خوابد و در شب (از خانه‌اش) خارج می‌شود.

۲- عَضُوٌّ خَلْفَ جِسْمِ الْحَيَوَانِ يُحَرِّكُهُ غَالِباً لِطَرْدِ الْحَشَرَاتِ . **ذَنَبٌ**
عضوی پشت بدن حیوان که آن را حرکت می‌دهد، بیشتر برای دور کردن حشرات.

۳- نَبَاتَاتٌ مُفِيدَةٌ لِلْمُعَالَجَةِ نَسْتَفِيدُ مِنْهَا كَدَوَاءٍ . **الاعشاب الطَّبَّيَّة**
گیاهانی مفید برای درمان که از آنها مانند دارو استفاده می‌کنیم.

۴- طَائِرٌ يَعْيشُ فِي الْبَرِّ وَالْمَاءِ . **البطة**
گیاهانی مفید برای درمان که از آنها مانند دارو استفاده می‌کنیم.

۵- عَدَمٌ وُجُودِ الضُّوءِ . **ظلام**
نبودن نور

۶- نَشْرُ النُّورِ . **إنارة**
انتشار نور

الْتَمْرِينُ الثَّانِي: عَيْنِ الْكَلِمَاتِ الْمُتَرَادِفَةِ وَالْمُتَضَادَّةِ. = ≠

سِلْمٌ ≠ حَرْبٌ

إِسْتِطَاعٌ = قَدْرٌ

إِحْسَانٌ ≠ إِسَاءَةٌ

إِقْتَرَبَ ≠ ابْتَعَدَ

ظَلَامٌ ≠ ضِيَاءٌ

بَنَى = صَنَعَ

نُفَايَةٌ = زُبَالَةٌ

عَدَاوَةٌ ≠ صَدَاقَةٌ

حُجْرَةٌ = غُرْفَةٌ

غَيْمٌ = سَحَابٌ

قَرَبٌ ≠ بَعُدَ

يَنْبُوعٌ = عَيْنٌ

مِنْ فَضْلِكَ = رَجَاءٌ

فَرِحَ ≠ حَزِنَ

جَاهِزٌ = حَاضِرٌ

غُصَّةٌ = حُزْنٌ

الْتَمْرِينُ الثَّالِثُ: اُكْتُبِ اسْمَ كُلِّ صُورَةٍ فِي الْفَرَاغِ ، ثُمَّ عَيِّنِ الْمَطْلُوبَ مِنْكَ.

الْبَيْطُ / الْكِلَابُ / الْغُرَابُ / الطَّاوُوسُ / الْحِرْبَاءُ / الْبَقْرَةُ



مبتداً خبر
ذَنَبَ الطَّاوُوسِ جَمِيلًا

الْمُضَافُ إِلَيْهِ: الطَّاوُوسُ



مضاف إليه فاعل
يُرْسِلُ الْغُرَابُ أَخْبَارَ الْغَابَةِ.

الْمَفْعُولُ: أَخْبَارُ.....



مفعول
تُعْطِي الْبَقْرَةُ الْحَلِيبَ.

الْفَاعِلُ: الْبَقْرَةُ.....



صفت مبتدا
طَائِرٌ جَمِيلٌ. الْبَطَّةُ

طَائِرٌ: الْخَبَرُ



مفعول خبر جار و مجرور
السُّرْطِيُّ يَحْفَظُ الْأَمْنَ بِالْكَلابِ

السُّرْطِيُّ: الْمُبْتَدَأُ



صفت مبتدا خبر مضاف اليه
الجِرْبَاءُ ذَاتُ عَيْونٍ مُتَحَرِّكَةٍ.

مُتَحَرِّكَةٍ: الصِّفَةُ

الْتَّمَرِينُ الرَّابِعُ : عَيْنِ الْفَاعِلِ وَ الْمَفْعُولِ مِنَ الْكَلِمَاتِ الْمُلَوَّنَةِ.

۱- ﴿فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ﴾ أَلْفَتْح: ۲۶
پس خداوند آرامشش را بر پیامبرش و بر مومنین فرودرستاد.

۲- ﴿لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ﴾ الْأَعْرَاف: ۱۸۸
من برای نفس خودم مالک هیچ نفع یا ضرری جز آنچه خداخواهد نیستم.

۳- ﴿وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَنَسِيَ خَلْقَهُ﴾ يَس: ۷۸
و برای ما مثالی زد و آفرینش خود را فراموش کرد.

۴- ﴿وَلَا يَظْلِمُ رَبُّكَ أَحَدًا﴾ الْكَهْف: ۴۹
پروردگارت بر هیچ کسی ستم نمی‌کند.

۵- ﴿يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمْ الْيُسْرَ﴾ الْبَقَرَة: ۱۸۵
خداوند برای شما آسانی می‌خواهد.

الْتَّمْرَيْنِ الْخَامِسُ: عَيْنِ الْمُبْتَدَأِ وَ الْخَبَرِ فِي الْأَحَادِيثِ التَّالِيَةِ.

مبتدا

١- الْتَّدَمُ عَلَى السُّكُوتِ خَيْرٌ مِنَ النَّدَمِ عَلَى الْكَلَامِ. رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

پشیمانی از سکوت کردن بهتر از پشیمانی از سخن گفتن است.

مبتدا

مضاف الیه

خبر

٢- أَكْبَرُ الْحُمُقِ الْإِغْرَاقُ فِي الْمَدْحِ وَالْمَدْحُ وَالذَّمُّ. رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

بزرگترین حماقت زیاده‌روی در ستایش و بدگویی است.

مبتدا

مضاف الیه

خبر

٣- سَيِّدُ الْقَوْمِ خَادِمُهُمْ فِي السَّفَرِ. رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

بزرگ قوم، خدمتگزار آنها در سفر است.

مبتدا

خبر

مبتدا

خبر

٤- الْعِلْمُ صَيْدٌ وَ الْكِتَابَةُ قَيْدٌ. رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

دانش (مانند) شکار است و نوشتن (مانند) بند (برای شکار کردن) است.

مبتدا

خبر مضاف الیه

٥- الصَّلَاةُ مِفْتَاحُ كُلِّ خَيْرٍ. رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

نماز کلید همه‌ی خوبی‌هاست.

الْتَّمْرَيْنِ السَّادِسُ: تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ ثُمَّ عَيْنِ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلِمَاتِ الْمُلَوَّنَةِ.

١- ﴿أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَ تَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ﴾ الْبَقَرَةُ: ٤٤

آیا مردم را به نیکی امر می‌کنید و خودتان را فراموش می‌کنید؟

فاعل مفعول

٢- ﴿لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا﴾ الْبَقَرَةُ: ٢٨٦

خداوند کسی را بیشتر از توانش تکلیف نمی‌کند.

درس ۶ عربی دهم

الْدَّرْسُ السَّادِسُ

ذَوَالْقَرْنَيْنِ

كَانَ ذَوَالْقَرْنَيْنِ مَلِكًا عَادِلًا مَوْحِدًا قَدْ أَعْطَاهُ اللَّهُ الْقُوَّةَ، وَ كَانَ يَحْكُمُ مَنَاطِقَ وَاسِعَةً.
ذوالقرنین پادشاه عادل و یکتاپرستی بود که خداوند به او قدرت بخشیده بود، و بر مناطق زیادی حکمرانی می‌کرد.

ذُكِرَ اسْمُهُ فِي الْقُرْآنِ.
نامش در قرآن یاد شده است.

لَمَّا اسْتَقَرَّتِ الْأَوْضَاعُ لِذِي الْقَرْنَيْنِ، سَارَ مَعَ جِيوشِهِ الْعَظِيمَةِ نَحْوَ الْمَنَاطِقِ
زمانی که شرایط برای ذوالقرنین استقرار یافت (آرام و تحت کنترل شد)، با سپاه بزرگش به سمت مناطق غربی رفت

الْغَرَبِيَّةِ يَدْعُو النَّاسَ إِلَى التَّوْحِيدِ وَ مُحَارَبَةِ الظُّلْمِ وَ الْفَسَادِ. فَكَانَ النَّاسُ يُرْحَبُونَ بِهِ فِي
درحالیکه مردم را به یکتاپرستی و جنگ با ظلم و فساد دعوت می‌کرد. مردم به او در

مَسِيرِهِ بِسَبَبِ عَدَالَتِهِ، وَ يَطْلُبُونَ مِنْهُ أَنْ يَحْكُمَ وَ يُدِيرَ شُؤْنَهُمْ، حَتَّى وَصَلَ إِلَى مَنَاطِقِ
مسیر حرکتش به دلیل عدالتش خوش آمد می‌گفتند، و از او می‌خواستند که (بر آنها) حکمرانی و کارهایشان را اداره کند.
تا اینکه رسید به مناطقی که

فِيهَا مُسْتَنْقَعَاتٌ مِيَاهُهَا ذَاتُ رَائِحَةٍ كَرِيمَةٍ. وَ وَجَدَ قُرْبَ هَذِهِ الْمُسْتَنْقَعَاتِ قَوْمًا مِنْهُمْ
در آن مرداب‌هایی بود که آب‌های آنها بوی بدی داشتند. و نزدیک این مرداب‌ها قومی را یافت که

فَاسِدُونَ وَ مِنْهُمْ صَالِحُونَ. فَخَاطَبَهُ اللَّهُ فِي شَأْنِهِمْ، وَ خَيْرُهُ فِي مُحَارَبَةِ الْمُشْرِكِينَ
بعضی‌شان فاسد و بعضی‌شان درستکار بودند. پس خداوند او (ذوالقرنین) را در مورد آنها مورد خطاب قرار داد و به او در
جنگ با مشرکین فاسد

الْفَاسِدِينَ أَوْ هِدَايَتِهِمْ. فَاخْتَارَ ذَوَالْقَرْنَيْنِ هِدَايَتَهُمْ.
یا هدایت آنها اختیار داد، پس ذوالقرنین هدایت آنها را برگزید.

فَحَكَمَهُمْ بِالْعَدَالَةِ وَ أَصْلَحَ الْفَاسِدِينَ مِنْهُمْ.
پس بر آنها به عدالت حکمرانی کرد و فاسدین آنها را اصلاح کرد.



درس ۶ عربی دهم

﴿ ثُمَّ سَارَ مَعَ جُيُوشِهِ نَحْوَ الشَّرْقِ. فَأَطَاعَهُ كَثِيرٌ مِنَ الْأُمَمِ وَاسْتَقْبَلُوهُ لِعَدَالَتِهِ، سِيسَ بِسَپَاهِيَانَشِ بِه سَمْتِ شَرْقِ رَفْتِ، بِسِيَاری از اَمْتِهَا از او اطاعت کردند و بخاطر عدالتش از او استقبال کردند.﴾

حَتَّى وَصَلَ إِلَى قَوْمٍ غَيْرِ مُتَمَدِّنِينَ، فَدَعَاهُمْ لِلْإِيمَانِ
تا رسید به قومی غیر متمدن رسید پس آنها را به ایمان

بِاللَّهِ، وَ حَكَمَهُمْ حَتَّى هَدَاهُمْ إِلَى الصِّرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ.
به خدا دعوت کرد و بر آنها حکومت کرد تا (زمانیکه) آنها را به راه مستقیم هدایت کرد.

﴿ وَ بَعْدَ ذَلِكَ سَارَ نَحْوَ الشَّمَالِ، حَتَّى وَصَلَ إِلَى قَوْمٍ يَسْكُنُونَ قُرْبَ مَضِيقٍ بَيْنَ جَبَلَيْنِ
بعد از آن به سمت شمال رفت تا به قومی رسید که نزدیک تنگه‌ای بین دو کوه بلند زندگی می‌کردند

مُرْتَفِعَيْنِ، فَرَأَى هَؤُلَاءِ الْقَوْمِ عَظَمَةَ جَيْشِهِ وَ أَعْمَالَهُ الصَّالِحَةَ، فَاعْتَنَمُوا الْفُرْصَةَ مِنْ
پس این قوم بزرگی سپاهش و کارهای درستش را دیدند پس فرصت رسیدن او را مغتنم شمردند

وَصُولِهِ؛ لِأَنَّهُمْ كَانُوا فِي عَذَابٍ شَدِيدٍ مِنْ قَبِيلَتَيْنِ وَحَشِيَّتَيْنِ تَسْكُنَانِ وَرَاءَ تِلْكَ الْجِبَالِ؛
زیرا آنها از (سمت) دو قبیله‌ی وحشی که در پشت آن کوه‌ها زندگی می‌کردند در سختی زیادی بودند؛

فَقَالُوا لَهُ: إِنَّ رِجَالَ هَاتَيْنِ الْقَبِيلَتَيْنِ مُفْسِدُونَ يَهْجُمُونَ عَلَيْنَا مِنْ هَذَا الْمَضِيقِ؛
پس به او گفتند: به راستی مردان این دو قبیله فاسد هستند از این تنگه به ما حمله می‌کنند.

فَيُخْرَبُونَ بُيُوتَنَا وَ يَنْهَبُونَ أَمْوَالَنَا، وَ هَاتَانِ الْقَبِيلَتَانِ هُمَا يَأْجُوجُ وَ مَاْجُوجُ.

پس خانه‌هایمان را خراب می‌کنند و اموالمان را غارت می‌کنند و این دو قبیله همان یاجوج و ماجوج هستند.

لِذَا قَالُوا لَهُ: نَرَجُو مِنْكَ إِغْلَاقَ هَذَا الْمَضِيقِ بِسَدِّ عَظِيمٍ، حَتَّى لَا يَسْتَطِيعَ الْعَدُوُّ أَنْ يَهْجُمَ عَلَيْنَا مِنْهُ؛

برای همین به او گفتند: به تو امید داریم که این تنگه را با سدی بزرگ ببندی، تا دشمن نتواند از آن به ما حمله کند.

وَ نَحْنُ نُسَاعِدُكَ فِي عَمَلِكَ؛ بَعْدَ ذَلِكَ جَاؤُوا لَهُ بِهَدَايَا كَثِيرَةٍ، فَارْفَضَهَا ذَوَالْقَرْنَيْنِ وَ قَالَ: عَطَاءُ اللَّهِ

و ما در انجام دادن کارت کمکت می‌کنیم. بعد از این برای او هدیه‌های بسیاری آوردند، پس ذوالقرنین آنها را رد کرد و گفت: بخشش خدا

درس ۶ عربی دهم

خَيْرٌ مِنْ عَطَاءٍ غَيْرِهِ، وَ أَطْلُبُ مِنْكُمْ أَنْ تُسَاعِدُونِي فِي بِنَاءِ هَذَا السَّدِّ. فَرِحَ النَّاسُ بِذَلِكَ كَثِيرًا. بهتر از بخشش دیگران است، و از شما می‌خواهم که در ساختن این سد کمک کنید. مردم از این موضوع بسیار خوشحال شدند.

أَمَرَهُمْ ذَوَالْقَرْنَيْنِ بِأَنْ يَأْتُوا بِالْحَدِيدِ وَ النُّحَاسِ، فَوَضَعَهُمَا فِي ذَلِكَ الْمَضِيقِ وَ ذَوَالْقَرْنَيْنِ بِهِمَا دَسْتُور دَاد كِه آهِن وَ مَس بِيَاورِنْد پَس آن دو را (آهن و مس را) در آن تنگه قرار داد و

أَشْعَلُوا النَّارَ حَتَّى ذَابَ النُّحَاسُ وَ دَخَلَ بَيْنَ الْحَدِيدِ، فَأَصْبَحَ سَدًّا قَوِيًّا، فَشَكَرَ الْقَوْمُ الْمَلِكَ آتش روشن کردند تا مس ذوب شد و در (میان) آهن وارد شد و تبدیل به سدی قوی شد، پس آن قوم از پادشاه درستکار تشکر کردند

الصَّالِحِ عَلَى عَمَلِهِ هَذَا، وَ تَخَلَّصُوا مِنْ قَبِيلَتِي يَا جُوجَ وَ مَا جُوجَ. وَ شَكَرَ ذَوَالْقَرْنَيْنِ رَبَّهُ به خاطر این کارش و از دو قبیله‌ی یاجوج و ماجوج خلاص شدند و ذوالقرنین پروردگارش را

عَلَى نَجَاحِهِ فِي فُتُوحَاتِهِ. بخاطر پیروزی در فتوحاتش (کشور گشایی‌هایش) شکر کرد.

x ✓

عَيْنِ الصَّحِيحِ وَ الْخَطَأَ حَسَبَ نَصِّ الدَّرْسِ.

۱- أَمَرَ اللَّهُ ذَا الْقَرْنَيْنِ بِمُحَارَبَةِ الْمُشْرِكِينَ الْفَاسِدِينَ أَوْ إِصْلَاحِهِمْ. ✓

خداوند به ذوالقرنین دستور به جنگ یا اصلاح مشرکین فاسد داد.

۲- سَارَ ذَوَالْقَرْنَيْنِ مَعَ جِيُوشِهِ نَحْوَ الْجَنُوبِ، يَدْعُو النَّاسَ إِلَى التَّوْحِيدِ. x

ذوالقرنین همراه سپاهیان‌ش به سمت جنوب رفت درحالی‌که مردم را به توحید دعوت می‌کرد.

۳- قَبِلَ ذَوَالْقَرْنَيْنِ الْهَدَايَا الَّتِي جَاءَ النَّاسُ بِهَا. x

ذوالقرنین هدایایی که مردم آوردند را قبول کرد.

۴- بَنَى ذَوَالْقَرْنَيْنِ السَّدَّ بِالْحَدِيدِ وَ الْأَخْشَابِ. x

ذوالقرنین سد را با آهن و چوب‌ها ساخت.

درس ۶ عربی دهم

x

۵- كَانَتْ قَبِيلَتَا يَاجُوجَ وَ مَآجُوجَ مُتَمَدَّنَتَيْنِ.
دو قبیله یاجوج و ماجوج متمدن بودند.

إِخْتَبِرْ نَفْسَكَ:

تَرْجِمِ الْآيَاتِ الْمُبَارَكَةَ، ثُمَّ عَيِّنِ الْأَفْعَالَ الْمَجْهُولَةَ.

۱- ﴿وَ إِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ﴾ (الأعراف: ۲۰۴)

و هنگامی که قرآن خوانده می شود به آن گوش فرا دهید.

۲- ﴿يُعْرِفُ الْمُجْرِمُونَ بِسِيمَاهُمْ﴾ (الرحمن: ۴۱)

گناهکاران با چهره شان شناخته می شوند.

۳- ﴿خُلِقَ الْإِنْسَانُ ضَعِيفًا﴾ (النساء: ۲۸)

انسان ضعیف آفریده شده است.

التَّمارين 

التَّمْرينُ الْأَوَّلُ: أَيُّ كَلِمَةٍ مِنْ كَلِمَاتِ الْمُعْجَمِ، تُنَاسِبُ التَّوْضِيحَاتِ التَّالِيَةَ؟

..الاستقبال

۱- بِمَعْنَى الذَّهَابِ نَحْوَ الضَّيْفِ وَ إِظْهَارِ الْفَرَحِ بِهِ.

به معنی رفتن سوی مهمان و اظهار شادی به او

جیش - جمع: جیوش

۲- مَجْموعَةٌ كَبِيرَةٌ مِنْ الْجُنُودِ لِلدَّفَاعِ عَنِ الْوَطَنِ.

مجموعه ای بزرگ از سربازان برای دفاع از وطن

..مستنقع

۳- مَكَانٌ يَجْتَمِعُ فِيهِ الْمَاءُ زَمَانًا طَوِيلًا.

مکانی که آب در آن به مدت طولانی جمع می شود.

درس ۶ عربی دهم

.....مَضِيقٌ.....

۴- مَكَانٌ بَيْنَ جَبَلَيْنِ.

مکانی بین دو کوه

التَّمْرِينُ الثَّانِي: ضَعُ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ. «ثَلَاثُ كَلِمَاتٍ زَائِدَةٌ»

ذَابَ / تَخَلَّصَ / اخْتَارَ / أَصْلَحَ / هَدَى / مُفْسِدُونَ / رَفَضَ / أُسْكِنُ

۱- ﴿مَنْ عَمِلَ مِنْكُمْ سُوءًا بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَصْلَحَ﴾ فَأَنَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿

الأنعام: ٥٤

کسی از شما که از نادانی کار بدی انجام دهد و بعد از آن توبه کند و (اعمالش را) اصلاح کند (خدا او را می‌بخشد) به راستی که او آمرزنده‌ی مهربان است.

۲- ﴿وَ اخْتَارَ﴾ مُوسَى قَوْمَهُ سَبْعِينَ رَجُلًا لِمِيقَاتِنَا ﴿ الأعراف: ۱۵۵

و موسی برای دیدار ما هفتاد مرد را از قومش انتخاب کرد.

۳- ﴿رَبُّنَا الَّذِي أَعْطَى كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ هَدَى﴾ طه: ۵۰

پروردگار ما کسی است که به هر چیزی خلقتش را بخشید و سپس (آن را) هدایت کرد.

۴- ﴿وَايَا آدَمَ اسْكُنْ﴾ أَنْتَ وَ زَوْجُكَ الْجَنَّةَ ﴿ الأعراف: ۱۹

ای آدم تو و همسرت در جنت ساکن شوید.

۵- ﴿إِنَّ يَأْجُوجَ وَ مَا جُوجَ مَفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ﴾ الكهف: ۹۴

به راستی (قوم) یاجوج و ماجوج روی زمین (از) فسادکننده‌ها هستند.

التَّمْرِينُ الثَّالِثُ: عَيِّنِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ.

- | | | | | | | |
|-------------------------------------|------------|-------------------------------------|------------|-------------------------------------|-------------|-------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | أَقْبَلَ | <input type="checkbox"/> | قَبِلَ | <input checked="" type="checkbox"/> | اسْتَقْبَلَ | ۱- الْأَمَازِي مِنْ «يَسْتَقْبِلُ»: |
| <input checked="" type="checkbox"/> | يُفَرِّقُ | <input type="checkbox"/> | يَفْتَرِقُ | <input type="checkbox"/> | يَتَفَرَّقُ | ۲- الْمُضَارِعُ مِنْ «فَرَّقَ»: |
| <input type="checkbox"/> | تَغْلِقُ | <input checked="" type="checkbox"/> | إِغْلَاقٌ | <input type="checkbox"/> | إِنْغِلَاقٌ | ۳- الْمَصْدَرُ مِنْ «أَغْلَقَ»: |
| <input type="checkbox"/> | إِعْلَمُوا | <input type="checkbox"/> | أَعْلَمُوا | <input checked="" type="checkbox"/> | عَلَّمُوا | ۴- الْأَمْرُ مِنْ «تَعَلَّمُونَ»: |

درس ۶ عربی دهم

- ۵- الْفِعْلُ الْمَجْهُولُ: يُشَرِّفُ يُضْرِبُ يُلَاحِظُ
- ۶- الْمَجْهُولُ مِنْ يُخْرِجُ: أَخْرَجَ يَخْرُجُ يُخْرِجُ

الْتَّمَرِينَ الرَّابِعُ: تَرْجِمِ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ، ثُمَّ عَيِّنِ الْأَفْعَالَ الْمَجْهُولَةَ.

۱- ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ ضُرِبَ مَثَلٌ فَاسْتَمِعُوا لَهُ إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ

لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا﴾ الْحَجَّ: ۷۳

ای مردم مثلی زده شد، پس به آن گوش فرا دهید، به راستی کسانی که به (سوی) کسی غیر از خدا شما را دعوت می‌کنند مگسی را نخواهند آفرید.

۲- ﴿قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ﴾ الزُّمَرُ: ۱۱

بگو به من دستور داده شد (مامور شده‌ام) که خداوند را بپرستم در حالی که دین (خود) را برای او خالص گردانیده‌ام.

۳- ﴿شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ﴾ الْبَقَرَةُ: ۱۸۵

ماه رمضان که قرآن در آن نازل شد.

۴- ﴿تُغَسَّلُ مَلَابِسُ الرِّيَاضَةِ قَبْلَ بَدَايَةِ الْمُسَابَقَاتِ.

لباس‌های ورزشی قبل از شروع مسابقات شسته می‌شوند.

۵- ﴿يُفْتَحُ بَابُ صَالَةِ الْإِمْتِحَانِ لِلطُّلَابِ.

در سالن امتحان برای دانشجویان باز شد.